

# WERKZEUGBOX

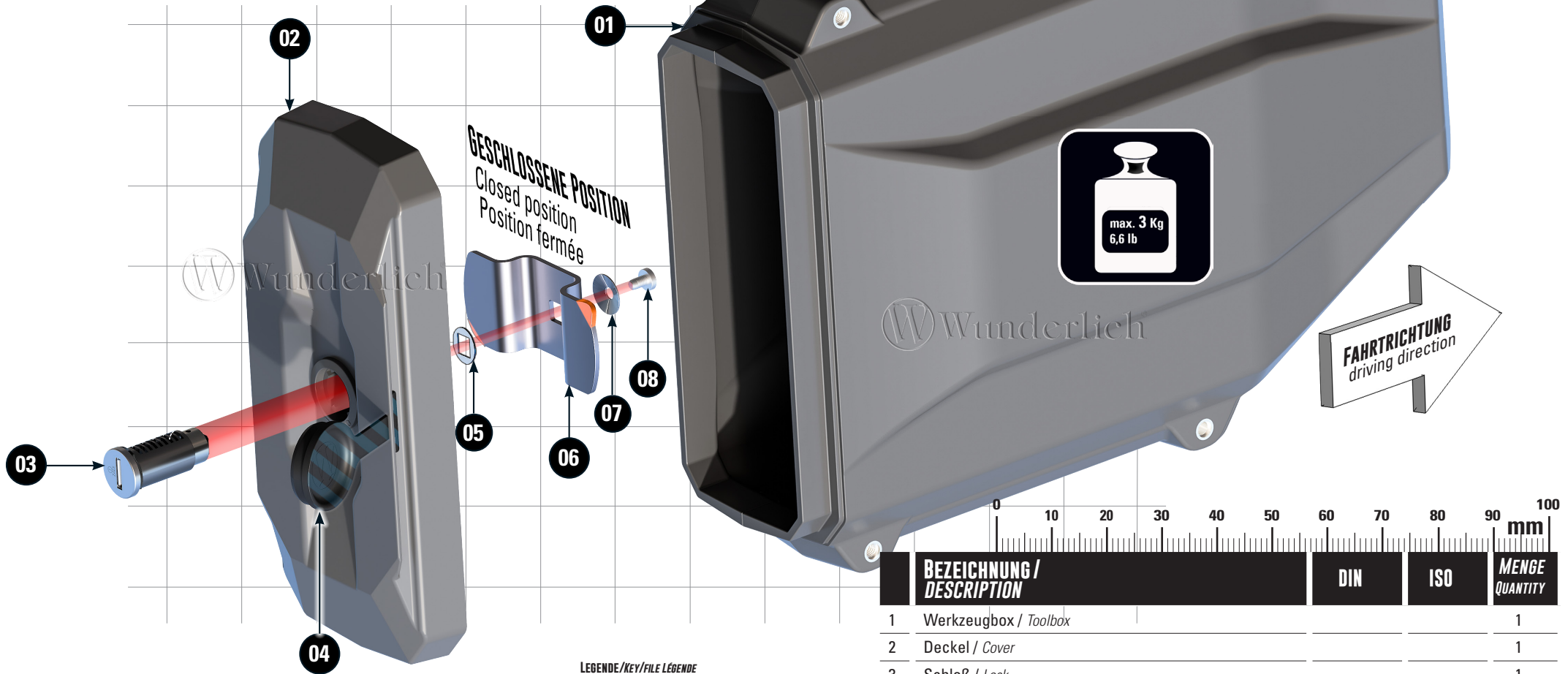
Toolbox | Boîte à outils | Caja de herramientas | Cassetta degli attrezzi

DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.

EN The colors are for illustrating purposes only.

FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.

Artikel.-Nr: 41601-000



**GESCHLOSSENE POSITION**  
Closed position  
Position fermée



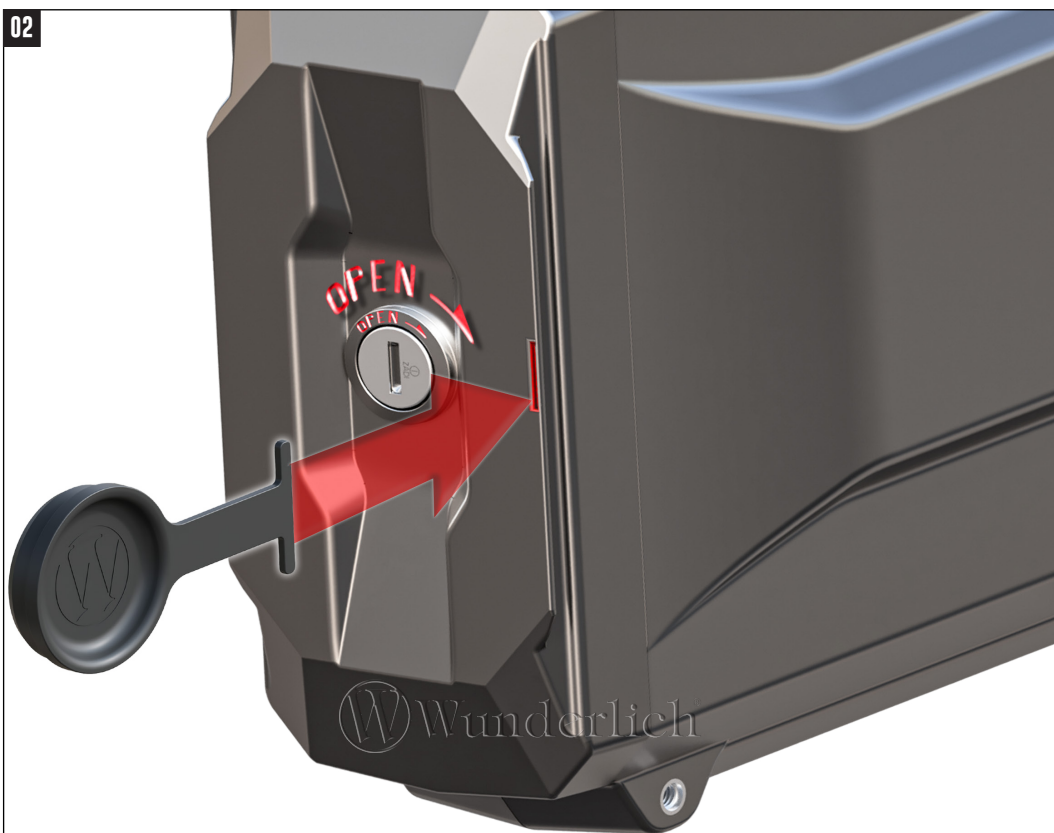
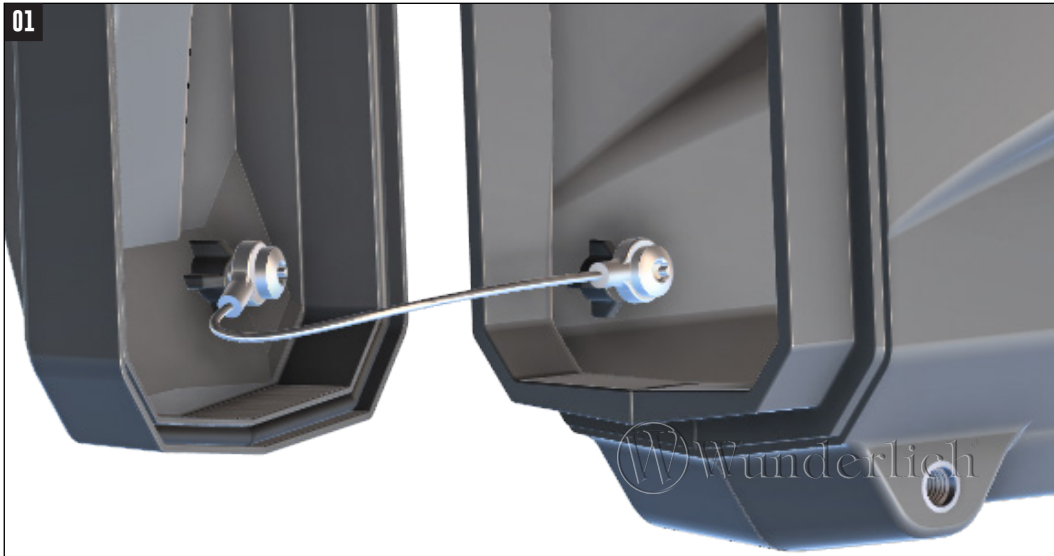
**LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE**

- Anbau Tip**  
Fitting tip  
Astuce de montage
- Achtung**  
Attention  
Attention
- Vergrößerung**  
Magnification  
Grossissement
- Montagepaste**  
Fitting lubricant  
Lubrifiant de montage

- Schraube**  
Screw  
Vis
- Schraubensicherung**  
Thread locking fluid  
Freinfilets
- Drehmoment**  
Torque  
Torque

	<b>BEZEICHNUNG / DESCRIPTION</b>	<b>DIN</b>	<b>ISO</b>	<b>MENGE QUANTITY</b>
1	Werkzeugbox / Toolbox			1
2	Deckel / Cover			1
3	Schloß / Lock			1
4	Schutzkappe / Protective cap			1
5	Passscheibe / Shim <b>DØ 13,5 - h 0,5 mm</b>			1
6	Schließblech / Locking plate			1
7	Spannscheibe / Clamping washer			1
8	Linsenflanschschraube / Lens head screw <b>M4x6 Torx</b> <b>Ersatzschraube / spare screw</b>	7381SA2	7381SA2	1





**DE** BEI VERRIEGELTER BOX, HAT SICH DIE DICHTUNG NACH 1-2 TAGEN OPTIMAL ANGEPAßT. DIE PASSSCHEIBE WIRD ZUR FEINEINSTELLUNG GENUTZT, DURCH ENTFERNEN ERHÖHT SICH DIE ZUGKRAFT DES SCHLIEßBLECHES.

**EN** With the box locked, the seal will have adjusted itself optimally after 1-2 days. The shim is used for fine adjustment, removing it increases the tension of the striker plate.

**FR** Avec la boîte verrouillée, le joint se sera ajusté de manière optimale après 1 à 2 jours. La cale est utilisée pour le réglage fin, son retrait augmente la tension de la gâche.